

I. DISPOSICIONS GENERALS

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

- 1172** *Correcció d'errors del Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, pel qual s'aprova el reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'un altre material i de productes i tecnologies de doble ús.*

Havent observat errors en el text del Reial decret 2061/2008, de 12 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'un altre material i de productes i tecnologies de doble ús, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 6, de 7 de gener de 2009, i en el seu suplement en català, se'n fan les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 81, annex III.2, on diu: «...que no estiguin incloses a l'annex II.1...», ha de dir: «...que no estiguin incloses a l'annex III.1...».

A la pàgina 92, annex IV.5, en el títol en llengua anglesa de l'òrgan competent, on diu: «General Secretary...», ha de dir: «Secretariat General...».

A la pàgina 93, annex IV.6, i a la pàgina 94, annex IV.7: 1/2, en el títol en llengua anglesa de l'òrgan competent, on diu: «General Secretariat...», ha de dir «Secretariat General...».

A la pàgina 95, annex IV.7: 2/2, en el títol en llengua anglesa de l'òrgan competent, on diu: «Secretary General...», ha de dir: «Secretariat General».

A la pàgina 105 se substitueix l'annex IV.14 per l'annex IV.15.

ANNEX IV 5

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT				Pàgina / Page 1/2	
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR SECRETARIAT GENERAL FOR FOREIGN TRADE			Núm. de llicència Licence N ^{ef}		
0a. Llicència d'exportació/Expedició / Export/Expedition Licence <input type="checkbox"/> Llicència d'importació/Introducció/ Import/Introduction Licence <input type="checkbox"/>			0c. Núm. referència del projecte Project reference N ^{ef} .		
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence Núm.			0d. Data del contracte Contract date		
Sol·licitant/ Applicant					
1. Titular/ Name: NIF / Fiscal ID:			Direcció / Address: Núm. Registre especial d'operadors de comerç exterior/ Foreign Trade Special Operator's Register Number:		
2. Autoritat emissora / Issuing authority: MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046			3. Empresa principal / Main contractor <input type="checkbox"/> Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>		
			4. Termini de validesa / Validity date		
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination					
5. Principals empreses associades/ Main partner companies				6. País / Country	
7. Codi de país / Country code					
A) Nom / Name Direcció / Address					
B) Nom / Name Direcció / Address					
C) Nom / Name Direcció / Address					
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME					
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment		8.A. Article i subarticle de la llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No. Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001	9. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article No.	10. Quantitat / Amount	12. Codi duaner/ Customs code
				11. Duana de despatx/ Customs Office	13. Valor / Value Euros
A)					
B)					
C)					
14. Fulls complementaris / Complementary sheets			SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
15. Informació addicional: Incorpora la mercaderia components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? El destinatari són les forces armades? Is the consignee the armed forces?			SÍ / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
16. Característiques de la transacció / Transaction features:					
<input type="checkbox"/> Definitiva / Final <input type="checkbox"/> Temporal / Temporary <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief <input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief					
17. Dades complementàries / Complementary data		18. Firma, nom, c àrrec i segell del titular / Signature, name, position and stamp		19. A omplir per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority	
<input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES				Segell / Stamp Firma / Signature Lloc / Post Data / Date	

ANNEX IV 6

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina / Page 2/2		
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET		0c. Número de llicència Licence number		
SECRETÀRIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR SECRETARIAT GENERAL FOR FOREIGN TRADE				
0a. Llicència d'exportació/Expedició / Export/Expedition Licence Llicència d'importació/Introducció/ Import/Introduction Licence		<input type="checkbox"/>	0d. Núm. de referència del projecte N ^o of reference of the project	
0b. Rectificació de Llicència / Revision of Licence Núm.				
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination				
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País / Country	7. Codi de país / Country code	
D)	Nom / Name Direcció / Address			
E)	Nom / Name Direcció / Address			
F)	Nom / Name Direcció / Address			
G)	Nom / Name Direcció / Address			
H)	Nom / Name Direcció / Address			
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME				
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment	9. Article i subarticle de la llista comuna europea de productes i tecnologies de doble ús / EU Dual Use Common List article No. <small>Reg. CE 1334/2000 and 2432/2001</small>	10. Núm. d'article de la relació de material de defensa / National Defence List Article No.	11. Quantitat / Amount	13. Codi duaner/ Customs code TARIC
			12. Duana de despàtx/ Customs Office	14. Valor / Value Euros
D)				
E)				
F)				
G)				
H)				

ANNEX IV 7

ACORD PREVI DE LICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT

Pàgina / Page 1/2

(No utilitzable per al despatx en la duana)

0. Nom del projecte
Name of the program

0. Data del contracte i
Termini de validesa
Contract and validity date

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR
SECRETARIAT GENERAL FOR FOREIGN TRADE

EMPRESSES PARTICIPANTS / COMPANIES INVOLVED

<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>	<p>1. Nom /Name: Núm. de REOCE</p> <p>2. Direcció / Address:</p> <p>3. País / Country: Empresa principal /Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor</p>
<p>9. Dades complementàries / Complementary data</p> <p><input type="checkbox"/> MEMÒRIA TÈCNICA <input type="checkbox"/> FULLETS <input type="checkbox"/> DUD <input type="checkbox"/> CUD <input type="checkbox"/> ALTRES</p>	<p>10. Firma, nom, càrrec i segell del titular / Signature, name, position and stamp</p>	<p>11. A omplir per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority</p> <p>Segell / Stamp</p> <p>Firma / Signature Lloc / Post Data / Date</p>

ANNEX IV 15

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA
Agència Estatal d'Administració Tributària
Departament de Duanes i II EE
DUANA DE
CERTIFICAT DE VERIFICACIÓ DE LLIURAMENT

Sr./Sra.

CERTIFICO:

Que l'importador que s'esmenta a continuació ha sol·licitat l'expedició d'un certificat de verificació d'entrada de les mercaderies que seguidament es detallen i emparades per la documentació que també s'indica.

Importador

.....

NIF

.....

Descripció de la mercaderia

.....

.....

Quantitat

.....

Valor

.....

Posició estadística

.....

Origen de la mercaderia

.....

Proveïdor (nom, domicili, país)

.....

.....

....

Certificat internacional d'importació

.....

Autorització administrativa d'importació

.....

La present certificació s'estén per acreditar el despatx duaner de les mercaderies esmentades conforme a la legislació aplicable.

(Signatura i data)